

# به بخش خدمات عاجل شفاخانه اطفال Perth خوش آمدید

ما اینجا می باشیم که به طفل شما برای دریافت مراقبت های صحی لازم کمک نمائیم.

ما از اطفال کمتر از 15 سال سن که دچار مشکلات طبی یا روانی اضطراری می باشند مراقبت می نمائیم. این خدمات برای شهروندان یا افراد ساکن استرالیا مجانی می باشد.

شفاخانه اطفال پرت با نام PCH هم یاد می گردد. بخش عاجل، با نام ED هم یاد می گردد.

## خدمات ترجمانی



اگر لسان انگلیسی را متوجه نمی شوید یا برای کمک به شما در صحبت با ما، در خواست ترجمان نمائید. این خدمات مجانی می باشد.

## زمان انتظار

از آنجائیکه تعداد زیادی از اطفال مریض در انتظار دیدن داکتر می باشند، بخش عاجل می تواند بسیار مصروف باشد. ابتداء مریض ترین اطفال دیده می شوند. در صورتیکه شما با آمبولانس به شفاخانه رجوع نمائید زمان انتظار و نوبت شما برای دیدن داکتر یکسان می باشد. لطفاً اگر قبل از تداوی طفل تان، قصد ترک شفاخانه را دارید؛ ما را مطلع نمائید.

## آنچه در بخش عاجل رخ می دهد

**تریاز**  
تریاز به پرسونل کمک می نماید تا راجع به میزان اولویت طفل شما برای دیدن داکتر تصمیم گیری نمایند. آنها طفل شما را معاینه نموده و از شما سوالاتی پرسان می نمایند.



**انتظار برای دیدن نرس یا داکتر**  
شما باید به داخل بخش عاجل بروید و منتظر بمانید تا یک نرس یا داکتر طفل شما را ببیند. در مدتی که منتظر می باشید، یکی از پرسونل از شما سوالاتی پرسان می نماید.



**ملاقات با نرس یا داکتر**  
آنها سوالاتی پرسان می نمایند و طفل شما را برای تشخیص دلیل مشکل صحی معاینه می نمایند.



**با نرس یا داکتر خود صحبت نمائید**  
داکتر یا نرس راجع به مشکل و آنچه که طفل شما به آن ضرورت دارد برایتان توضیح می دهد. در هر زمانی از ما سوال کرده می توانید.



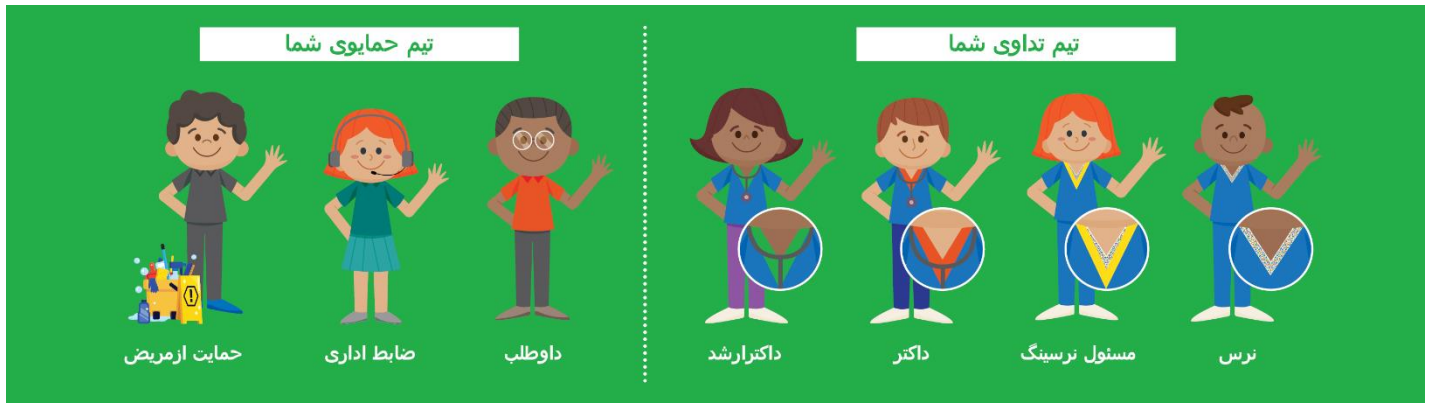
**آزمایشها یا معاینات دیگر**  
برای مشخص نمودن علت مشکل یا عارضه، طفل شما ممکن است ضرورت به انجام تست خون، عکسبرداری یا معاینات دیگر داشته باشد. او همچنین ممکن است در حین بودن در بخش عاجل تحت تداوی قرار گیرد.



**انتظار برای ترک بخش عاجل یا باقی ماندن برای دریافت تداوی بیشتر**  
برای کسب اطمینان از بدتر نشدن وضعیت طفل تان یا مشاهده عکس العمل او نسبت به تداوی انجام شده، داکترتان ممکن است برای مدتی احتیاج به تحت نظر قرار دادن او داشته باشد. شما پیش از ترک شفاخانه دستور العمل های ضروری را دریافت می نمائید. اگر اولاد شما احتیاج به مراقبت بیشتری داشته باشد، او را به اتاق دیگری در شفاخانه انتقال می دهیم.



با تیم مراقبت های صحتی خود ملاقات نمائید: افراد زیادی در مراقبت از طفل شما دخیل می باشند



اگر فکر می نمائید طفلتان دچار درد می باشد لطفاً با یک نرس صحبت نمائید. او طفل شما را ارزیابی نموده و ترتیبات لازم برای تسکین درد مناسب را خواهد داد.

آیا نگران می باشید؟ باید ما را مطلع نمائید.



اگر فکر می کنید حال اولاد شما در حال بدتر شدن می باشد یا رفتار غیر عادی دارد، فوراً به ما بگوئید. شما طفلتان را بهتر از هر کس دیگر می شناسید. ما به حرف شما گوش می دهیم. اگر به لسان انگلیسی تسلط کامل ندارید، بگوئید

'Emergency Waiting Room' Or just your room number

برگشت به خانه

زمانی که طفل شما آماده رفتن به خانه می باشد، دکتر یا نرس معلوماتی در مورد آنچه باید برای مراقبت از طفلتان انجام دهید به شما می دهد. لطفاً تمام سوالات خود را پرسان نمائید. ما همچنین ممکن است مکتوبی برای ارائه به دکتر فامیلیتان به شما بدهیم.

زمانی که در خانه می باشید

تمام دستورالعمل هایی که ذریعه دکتر به شما داده شده است را مراعات نمائید. در صورت نگرانی نسبت به بهتر نشدن حال طفلتان می توانید:

- به دکتر محلی (فامیلی) خود رجوع نمائید.
- با Health Direct به نمبر 1800 022 222 به تماس شوید؛ یا
- به کلینیک مراقبت های فوری دکتر عمومی (GP) رجوع نمائید.

اگر وضعیت عاجل می باشد، برای درخواست آمبولانس با نمبر 000 به تماس شوید یا دوباره به بخش عاجل رجوع نمائید.

راجع به زمانی که در شفاخانه اطفال (PCH)، Perth می باشید معلومات بیشتری کسب نمائید

به وبسایت ما به آدرس [pch.health.wa.gov.au](http://pch.health.wa.gov.au) رجوع نمائید یا از یک کارمند یا داوطلب راجع به موارد ذیل پرسان نمائید:

- پارکینگ (به خاطر داشته باشید که موتر خود را از محدوده پیاده کردن سریع به پارکینگ منتقل نمائید)
- تشناب، امکانات قابل دسترسی، امکانات مراقبت از اطفال برای والدین و میزهای تعویض پوشک اطفال
- خوراک و نوشیدنی
- نظرات و پیشنهادات، قدرانی و شکایات
- Wi-Fi مجانی PCH (شبکه HEALTH-Guest احتیاج به پسورد نمی باشد).



سلب مسئولیت: این نشریه برای مقاصد تعلیمی و معلومات رسانی عمومی می باشد. در صورت احتیاج به مشوره طبی، با یک متخصص مراقبت های صحتی واجد شرایط به تماس شوید.

ایالت استرالیای غربی، خدمات صحتی اطفال و نوجوانان. نمبر مرجع CAHS 2021 © 1416..

